

OASIS News Spring 2020: Vo.1

留学生相談室の中本です。みなさん、体調はどうでしょうか。新型コロナウイルス感染症で、心配事が多いのではないのでしょうか。下に、いくつか知っておくべき情報をまとめてみましたので、しっかりと読んでください。分からないことがあれば、遠慮なく最後に載せている連絡先にお問い合わせください。

I am Shinichi Nakamoto, **Office of Advising Services for International Students (OASIS)**. How have you been spending your days recently? Some of you are worrying about **COVID-19** pandemic that is heavily affecting your academic and student lives. There are several pointers for you as follows. Read carefully and please do not hesitate to contact the below address if you have any questions.

1. 授業開始について **Starting Date of the Classes (first-semester)**

履修科目登録期間 4/16 (木) ~5/13 (水) [基盤科目は4/22 (水) 15時まで]

Course Registration Period: April 16 (Thu.) to May 13 (Wed.) Note that some of the major courses will be closed earlier like April 22.

第1ターム(前期)開始 4/27 (月) ただし、変更もありえますので、定期的に大学 HP もご確認ください、(http://www.saitama-u.ac.jp/news_archives/2020-0227-1726-9.html)。ご質問のある方はご遠慮なくメールください (shinichi@mail.saitama-u.ac.jp)。

Class starts on April 27 (Mon.) However, there may be a schedule change again, so you must check the Website information of the university frequently or ask at the Student Center. Feel free to email me: shinichi@mail.saitama-u.ac.jp

2. 資格外活動(アルバイト)についての注意 **Caution for your work-permit**

皆さんに注意してもらいたいのは、新型コロナウイルスが原因で、新学期の開始が遅れているのは事実ですが、春休みが長くなった、というわけではないということです。つまり、**春季休暇はすでに終わっている**ので、週 28 時間がアルバイトで働ける限度です。1 日 8 時間ではありませんので、注意してください。

What you need to know is that legally speaking, the delay of class start, due to COVID-19, doesn't mean your Spring Break is extended. **Your Spring Break is officially over now**; therefore, you cannot work more than 28 hours/week. You need to readjust your work schedule if you have been working 8 hours/day.

3. 新型コロナ対策についてのポイント **Some Pointers for Protecting Yourself from COVID-19**

OASIS Mail: shinichi@mail.saitama-u.ac.jp (Prof. Shin Nakamoto);

zhaodn12@mail.saitama-u.ac.jp (Ms. Zhao)

International Office: ryugaku@gr.saitama-u.ac.jp

OASIS Call: Shin Nakamoto at 048-858-9679; International Office at 048-858-3028

OASIS News Spring 2020: Vo.1

予防とエチケット：うがい、手洗い、マスク着用を習慣づけすることが重要です。また、3密と言われる状況は避けることです。

3つの【密】、絶対に避けて



予防が大事 (Prevention is the first thing to do)

- うがい Mouth Wash or gargle
- 手洗い Hand Wash
- マスク Masks : It is awfully difficult to obtain a mask; however, coughing etiquette is greatly appreciated.
- 人込みは避ける (keep yourself away from crowded places such as Live Houseなど)



4. 留学生カウンセリング（当面）留学生相談室は閉室します。相談したい人は、メールで。急ぐ場合は国際室にご連絡ください。対面の相談業務再開に関してはHPでお知らせします。

OASIS is temporarily closed. Email us or contact the International Office for emergency. The Date to resume its services will be announced on the University Website.

OASIS Mail: shinichi@mail.saitama-u.ac.jp (Prof. Shin Nakamoto);

zhaodn12@mail.saitama-u.ac.jp (Ms. Zhao)

International Office: ryugaku@gr.saitama-u.ac.jp

OASIS Call: Shin Nakamoto at 048-858-9679; International Office at 048-858-3028